

# KVEKERHJELPNYTT



Desember 2011

## Juleleder

Kvekerhjelp tilbyr ikke geiter eller skolepultur til glade givere som gjerne vil bidra med noe positivt i stedet for å kjøpe julegaver til folk som har det meste fra før. Men Kvekerhjelp håper intenst at det i år vil være mange ønskelister som sier at en gave til Kvekerhjelp er minst like velkommen som en gave du ikke virkelig har bruk for. For at vårt arbeid kan fortsette, er vi avhengig av støtte fra mange kanter.

**Hvis du ønsker å støtte Kvekerhjelps arbeid i Gaza og i Afrika, kan du sende et bidrag til Kvekerhjelp konto 1254 20 08081 og vi vil sørge for at pengene kommer dit de vil gjøre mest nytte. La oss gi av vår overflod!**



*En av de kvinnene i Burundi som er med i en forsoningsprosess*

## Afrika og Kvekerhjelps arbeid

Vårt bilde av Afrika har tradisjonelt vært preget av sultne og skitne barn, fattigdom, vold og korruperte ledere. Kvekerhjelp er glad for å presentere et helt annerledes bilde av Afrika og våre partnere: sterke, aktive mennesker med mange ressurser som arbeider på grasrota for å skape positiv forandring. Kvekerhjelp bygger ikke sykehus eller skoler, det er myndighetenes ansvar, vi

sender ikke norske nordmenn fra Norge for å drive utviklingsarbeid, vi driver ikke med veldedighet. Vårt arbeid er basert på respekt og tillit til våre partnere, det er deres initiativ og innsats som er utgangspunktet, vi støtter deres arbeid. Før snakket man om Utviklingshjelp, så gikk man over til å kalle det Bistandssamarbeid og Hjelp til selvhjelp. Kvekerhjelp går et godt skritt videre, slagordet for våre partnere kunne være **“Vi kan og vi vil”**. Change Agent metoden ble utviklet i Uganda av Stan Burkey. I boken hans “People First” definerer han Change Agent (Forandringsagent) som en person som setter i sving en forandringsprosess. Forandringen bestemmes i samarbeid med menneskene der forandringsagenten arbeider, ikke alene eller på vegne

av andre interesser. *Utvikling med egne krefter* har Kvekerhjelp kalt det. Gjennom Change Agent treningsopplegget (CAT) i Uganda blir deltakerne opplært i å se på seg selv som ressurser, ikke som personer som trenger hjelp. I løpet av kurset over åtte uker er det deltakerne selv som finner fram til svarene, de lærer å analysere sin egen situasjon og sine problemer og bli seg bevisst sine egne ressurser, for selv å finne fram til løsningene. Deltakerne starter som oftest et felles spareprogram der det de sparer i fellesskap kan brukes til et prosjekt de bestemmer at landsbyen vil ha nytte av.

Dette opplæringskurset Change Agent Training ble siden utgangspunktet for fredsprogrammet i Øst Afrika som fikk navnet CAPP, Change Agent Peace Programme. Den opplæringen som drives i CAPP er annerledes, men basert på samme prinsipp: det er deltakerne som har ansvaret, det er de som kan skape forandring til det bedre. Kursene i CAPP består stort sett av tre-dagers kurs, Alternativ til Vold, Opplæring i fredsarbeid, Konflikthåndtering, Megling og Traumebehandling. Når ett kurs er over, kan man delta i påbyggingskurs og etter hvert selv bli kursleder.

Hva er da Kvekerhjelps rolle? Å opprettholde dette store nettverket, å sørge for at kursvirksomhet og oppfølgingen kan fortsette og utvides, å sørge for at rapporter og regnskaper er utfyllende og korrekte, å sørge for informasjon og kontakt, alt dette koster penger. Og penger er mangelvare i disse landene. Kvekerhjelp har bare en ansatt, ingenting blir borte i overdreven administrasjon. Vi er veldig glade for sjenerøs økonomisk støtte til Kvekerhjelps arbeid fra Utenriksdepartementet og Norad. Men det kan ikke stikkes under en stol at behovene både i Gaza og i Afrika er større enn bevilgningene. I Gaza vil vi gjerne bidra til at lærerne i barnehagene skal få en lønn de kan leve av. I Afrika er det livsviktig å opprettholde og styrke dette grasrot-nettverket som har vist at de virkelig får resultater av arbeidet sitt. Og sist, men ikke minst: Vi synes det er veldig viktig å formidle et annerledes bilde av Afrika og afrikanere. Vi ønsker å vise hva våre partnere gjør, hvordan de gjør det og hva de får til.

## Reisen til Burundi

To av Kvekerhjelps styremedlemmer, Kristin Eskeland og Vidar Salvigsen reiste sammen med filmskaper Øystein Rakkenes til Burundi i november for å se om det er mulig å lage en god film om Freds- og forsoningsarbeidet, CAPP (Change Agent Peace Programme). Alle tre kom hjem fulle av beundring og glede over det de har sett og



Øystein, Emmanuel fra Miparec og Vidar

opplevd. Vårt tradisjonelle bilde av Afrika som bare nød og fattigdom og folk som trenger hjelp kan trygt avvises! De tre kom hjem med inntrykk av sterke, ressursrike ildsjeler, aktive mennesker som bruker sin tid på å bidra til at folk som har opplevd grusomme overgrep, eller bidratt til slike overgrep, makter å komme fram til

forsoning og tilgivelse og et bedre liv i landsbyen.

Prosessen er enkel og vanskelig. Først inviterer Fredskomiteen hele landsbyen til et kurs i fred og konflikthåndtering, der deltakerne blir oppmuntret til å fortelle sine historier. Slik oppdager de hvem som har dype konflikter de har behov for å løse. Disse personene blir oppsøkt av Fredskomiteen og spurt om de ønsker å arbeide med problemene og prøve å finne en løsning. Så kan arbeidet begynne, først med den ene og så med den andre. Når begge parter har fortalt om sine opplevelser, hva de har opplevd, hva de har gjort, om sine følelser, sinne, hat, fortvilelse. Først når de har maktet å fortelle sannheten om det som skjedde, ligger det til rette for å de kan møtes og be hverandre om tilgivelse. Noen av de som har vært gjennom en slik forsoningsprosess er til og med i stand til å bli venner og hjelpe hverandre. Og landsbyen deltar aktivt i arbeidet og bidrar til at begge parter får hjelp og blir godtatt i fellesskapet.

De tre fra Norge besøkte tre forskjellige landsbyer som alle har vært tungt rammet av konflikter og vold gjennom hele krigsperioden i Burundi fra 1993 til 2005. Vår hovedpartner i Burundi, Miparec, hadde gjort et flott forarbeid og hadde funnet fram til en rekke personer som har vært gjennom en slik forsoningsprosess. En gammel kvinne hadde mistet mannen sin og tre sønner i krigen. Hun maktet etter en lang prosess å tilgi mannen som hadde drept hennes yngste sønn. Nå er det denne mannens sønner som hjelper henne med praktiske ting i hverdagen. En annen var blitt voldtatt og hadde fått et barn som hun slett ikke ønsket seg. Mannen innrømmet sin forbrytelse og påtok seg å oppdra dette barnet sammen med sine andre barn. Øystein intervjuet og filmet dem, og han var dypt rørt over historiene deres. Han

var spesielt imponert over tre unge menn som er aktive i Fredskomiteen som arbeider med slike konflikter kontinuerlig, deres integritet og engasjement. Alt de gjør, er frivillig, uten kompensasjon eller lønn. Kvekerhjelp bidrar med økonomisk støtte for at de kan fortsette å holde kurs og følge opp enkeltpersoner, slik at de kan leve videre med hverandre. Hele dette arbeidet fører også til at landsbyene fungerer bedre, det handler ikke bare om enkeltpersoner og deres følelser.

**Slå på radioen, P2 10. desember kl 17.03 eller 11. desember kl 08.30 da kan du høre mer om denne reisen i *På livet laus*.**

I Burundi, Rwanda, og Kongo har menneskene levd med krig, terror og overgrep i årtier. Gjennom arbeidet i CAPP har vi sett en utrolig vilje og evne til forsoning og tilgivelse, og et sterkt ønske om å finne alternativer til vold. Vi har mye å lære av dette arbeidet, det fortjener vår støtte. **Hvis du har noe overskudd, håper vi du vil bidra til at dette arbeidet kan fortsette.**

**Kvekerhjelp ønsker dere alle en riktig God Jul og takker for fortsatt støtte!**



KVEKERHJELP, Grønland 12, 0188 Oslo

Tlf.: 22 17 99 00

Faks: 22 17 34 00

e-post: [khjelp@kveker.org](mailto:khjelp@kveker.org)

[www.kveker.org/kvekerhjelp](http://www.kveker.org/kvekerhjelp)

kontonr. 1254 20 08081



[www.innsamlingskontrollen.no](http://www.innsamlingskontrollen.no)